

**Control Sys, S.A.**  
Manual de Especificaciones Técnicas  
para la fabricación de CD y DVD

1.	Soportes admitidos como premaster.	2
2.	Especificaciones para la serigrafía del CD / DVD.	3
3.	Especificaciones impresión offset CD/DVD.	4
4.	Tipos de formatos de impresión, CD / DVD.	5
5.	Tipos de formatos de impresión, CD-CARD, MINIDISC.	6
6.	Especificaciones del libreto de la caja Jewel Box / Slim.	7
7.	Especificaciones del inlay ( contraportada ) de la caja Jewel Box.	8
8.	Especificaciones del inlay del estuche de 2 piezas ( single ).	9
9.	Especificaciones de la funda de cartón.	10
10.	Especificaciones carátula y díptico para estuche DVD.	11
11.	Especificaciones del libreto (díptico) para estuche DVD.	12
12.	Especificaciones del díptico con bandeja CD /DVD.	13
13.	Especificaciones del tríptico con bandeja CD / DVD.	14

## 1. Soportes admitidos como premaster.

En esta sección se enumeran los tipos de soportes que se admiten para los premasters definitivos.

### **CD-ROM, CD-ROM/XA, CD-I, CD-DIG, VIDEO.**

CD-R, con duración máxima de 700Mb o 80 minutos (CD-Audio).

### **CD-ROM MINIDISC 8Cm.**

CD-R, con duración máxima de 185Mb o 21 minutos (CD-Audio).

### **CD-CARD rectangular bordes redondos 61 x 80 mm.**

CD-R, con duración máxima de 50Mb o 5,5 minutos (CD-Audio).

### **CD-CARD rectangular 58 x 85 mm.**

CD-R, con duración máxima de 32Mb o 3,5 minutos (CD-Audio).

### **DVD-5, DVD-9, DVD-10, DVD-17.**

DLT, DVD-R (4,7Gb), DVD+R (8,5Gb).

### Comparativa CD / DVD

	<b>Capacidad</b>	<b>Nº de Cds</b>	<b>Audio</b>	<b>Vídeo</b>
<b>CD-Rom</b>	700Mb	1	1'20 horas	0'15 horas
<b>DVD-5</b>	4,7Gb	7	9'30 horas	2'15 horas
<b>DVD-9</b>	8,5Gb	13	17'30 horas	4'00 horas
<b>DVD-10</b>	9,4Gb	14	19'00 horas	4'30 horas
<b>DVD-17</b>	17Gb	16	35'00 horas	8'00 horas

Observaciones.

El DVD-R / CD-R, cuando es utilizado como premaster, debe cumplir los siguientes requisitos:

- Se recomienda utilizar soportes de calidad.
- Todos los DVD-R / CD-R, serán analizados antes de proceder a su utilización como premaster, para asegurar que están libres de errores incorregibles.
- La superficie de lectura (cara inferior), debe encontrarse libre de toda mancha, imprenta dactilar, rayas, polvo, etc.
- El tiempo transcurrido entre grabación y la entrega en fábrica, debe ser la menor posible.
- El disco debe mantenerse alejado de toda fuente de calor.
- Por favor no olvide cerrar la sesión y disco antes de grabar el CD-R.

Manual de Especificaciones Técnicas para la fabricación de CD y DVD.

Control Sys, S.A., se reserva el derecho de modificar las especificaciones de este manual con el objeto de mejorar el resultado del producto final.

## 2. Especificaciones para la serigrafía del CD / DVD.

**Tipos de Impresión.**        - Cuatricromías.  
                                     - Tramas planas (hasta seis colores).

### **Especificaciones del film (fotolito) y las tramas.**

**Tipo:**                        - Film (fotolito) positivo.  
                                     - Lectura al derecho.  
                                     - Lado de la emulsión hacia arriba.  
                                     - Se requiere un film (fotolito) por cada color.

**Tamaño:**                - Especificaciones en hoja aparte.

**Fondos:**                - Normalmente, se toma como fondo o soporte de impresión el color del disco (plata). De necesitar un fondo de otro color, se suministrará un film (fotolito) para este.

### **Tramas o retículas a utilizar en medios tonos y cuatricromías.**

**Medios tonos:**        - Trama:            40 líneas por cm. (100 líneas por pulgada).  
                                     - Angulación:            45°  
                                     - Densidad:                15 – 85%.  
                                     - Forma de punto:        Elíptico.

**Cuatricromías:**        - Trama:            40 líneas por cm. (100 líneas por pulgada).  
                                     - Angulación: (respecto a los 90°).

### **Observaciones:**

Para mejorar el resultado de la impresión, se debe adjuntar una prueba de color (láser color, cromalín,...). No obstante, para evitar las desviaciones de color, resultado de imprimir sobre el fondo metalizado del disco (plata) y no sobre papel, se recomienda añadir un fondo blanco.

### **3. Especificaciones para la impresión offset del CD / DVD.**

#### **Programas admitidos Pc, Macintosh, formato ISO 9660.**

- Freehand (8).
- Adobe Photoshop, TIFF, EPS, PSD, JPG.
- Acrobat, PDF.

#### **Soportes admitidos Macintosh / Pc.**

- CD-R.
- DVD-R.

#### **Características de los archivos.**

- Las imágenes tienen que tener una resolución de entre 150 dpi y 350 dpi, todo lo que sea inferior a 150 dpi., tendrá una baja calidad. Estos valores son siempre contando que la imagen sea a tamaño real. El valor recomendado son 300 dpi.
- Todas las imágenes deberán estar en CMYK, nunca en RGB, debido a la posible variación de color que se pudiera producir.
- Los colores Pantones que quieran ser impresos en offset, tendrán que estar pasados a cuatricromía.

#### **Para archivos EPS se aconseja siempre trabajar en:**

- Codificación binaria (MAC).
- Codificación ASCII (PC).
- Nunca en codificación JPG.

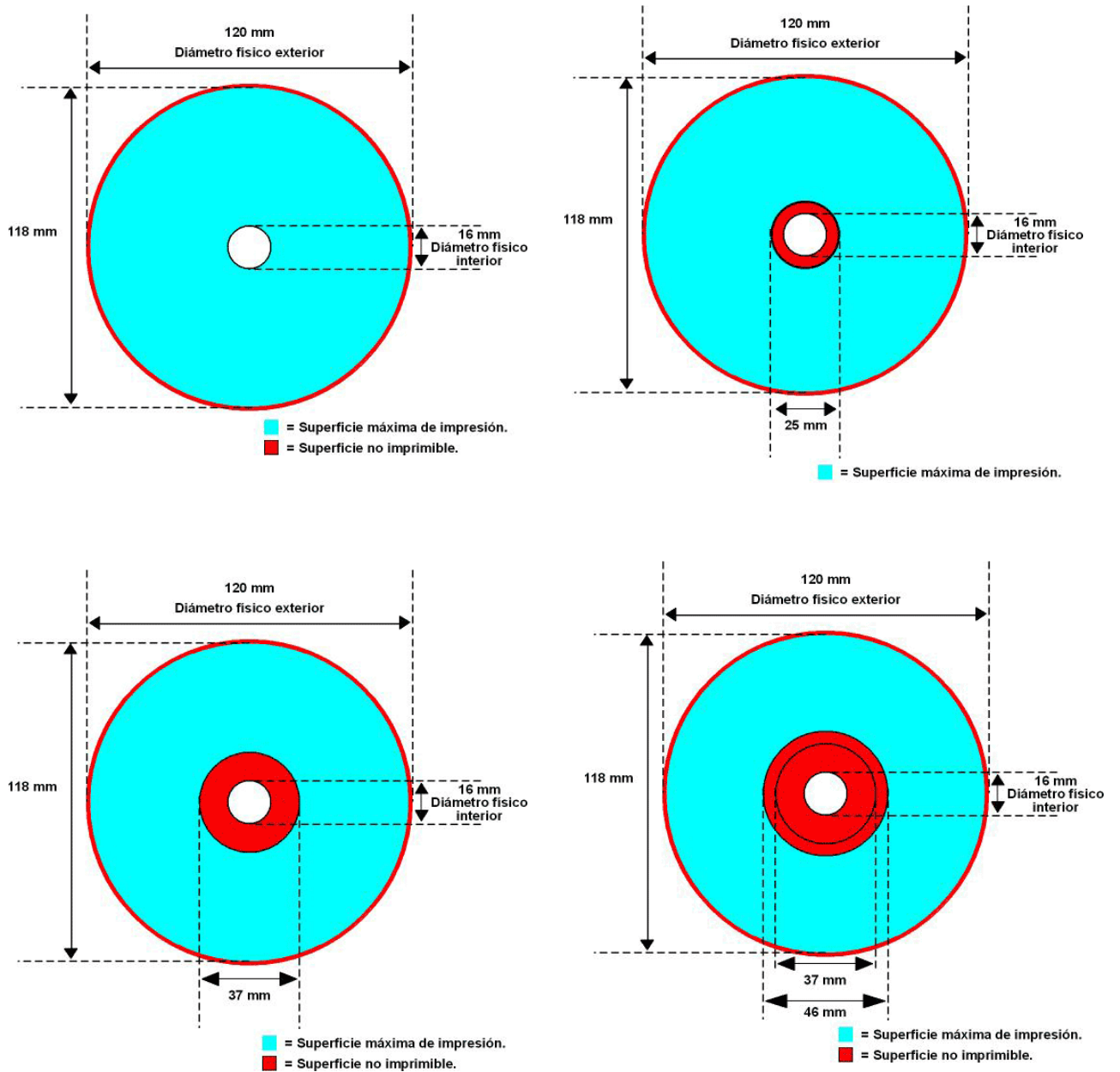
#### **Para archivos JPG se aconseja siempre trabajar en:**

- Nivel de calidad 8, como mínimo.
- Línea Base Standard.
- Para todo tipo de archivo de imagen se ha de trabajar en 8 bits por canal, NUNCA en 16 bits por canal.
- No dejar nunca canales alpha ni máscaras de recorte no necesarias.
- Han de incluirse todos los elementos que contengan o formen parte de la imagen final, imágenes adjuntas, tipografías, etc. (tanto en PC como en MAC).
- La superficie máxima imprimible del CD o DVD es de 118mm para el diámetro exterior y 16mm para el diámetro interior. Tenga en cuenta que entre la superficie de impresión de 16mm a 37mm puede aparecer, dependiendo de la tirada, el "Stacking Ring", un surco en la superficie del disco, en la cual no se puede imprimir.
- Además de la información, es necesario enviar siempre una prueba láser color, cromalín, etc., para poder comprobar que la impresión ha sido correcta.

## 4. Tipos de formatos de impresión para CD/DVD.

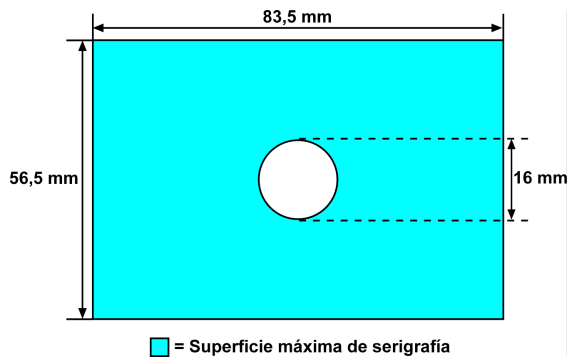
A continuación se enumeran los formatos de áreas de impresión.

- CD / DVD

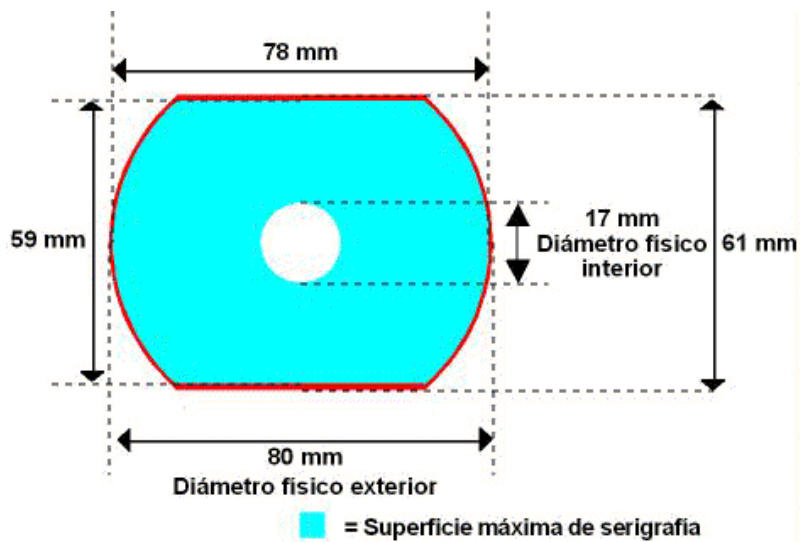


## 5. Tipos de formatos de impresión para CD-CARD, MINIDISC 8CM.

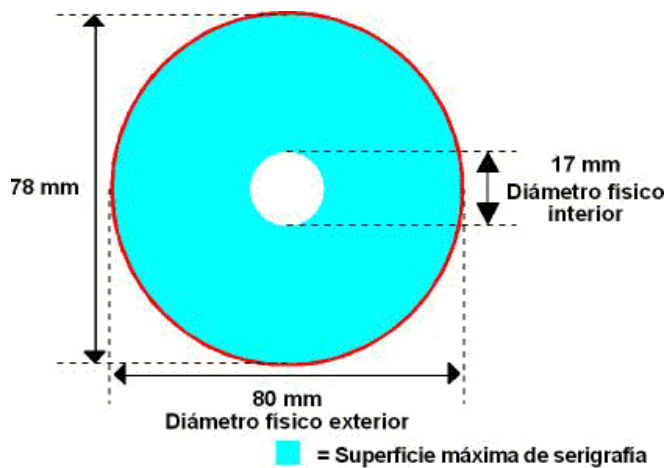
- CD-CARD RECTÁNGULAR 85 x 58mm.



- CD-CARD RECTÁNGULAR BORDES REDONDEADOS 80 x 61mm.



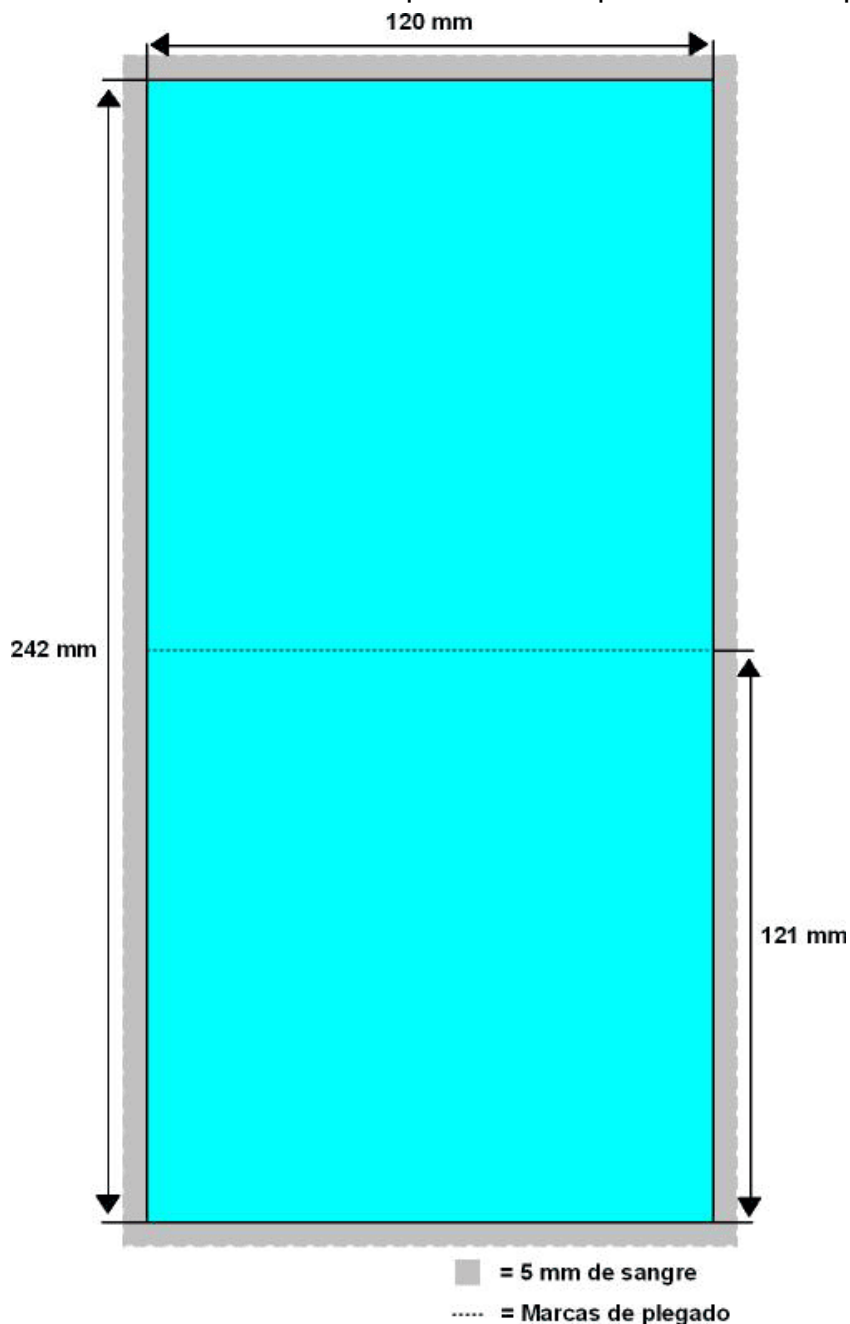
- MINIDISC 8CM.



## 6. Especificaciones del libreto (Díptico) estuche Jewel Box

A continuación se detallan las medidas físicas del libreto (díptico), así como las especificaciones más importantes.

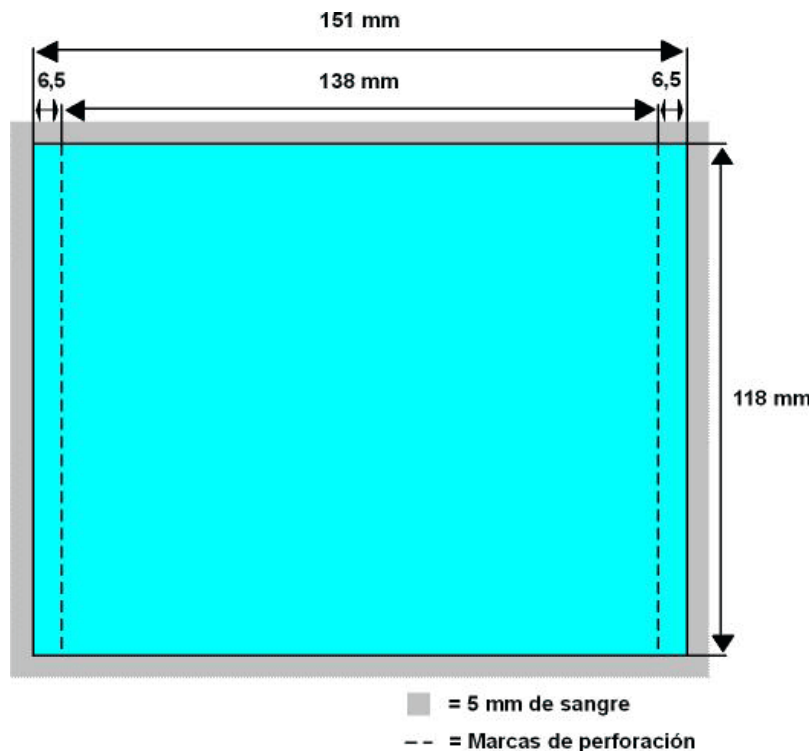
- Estas especificaciones son válidas para los estuches Jewel Box.
- El espesor máximo del fascículo debe ser de 1,8 mm medidos en el lado exfoliable.
- En el lomo el espesor máximo debe ser de 2,3 mm.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 140– 180 g/m<sup>2</sup>.
- El espesor máximo del papel debe estar comprendido entre 0,15mm. y 0,16mm, una vez impreso.
- Añadir 3 – 5 mm. a la superficie de impresión en concepto de sangre.



## 7. Especificaciones del inlay (contraportada) de la caja Jewel Box.

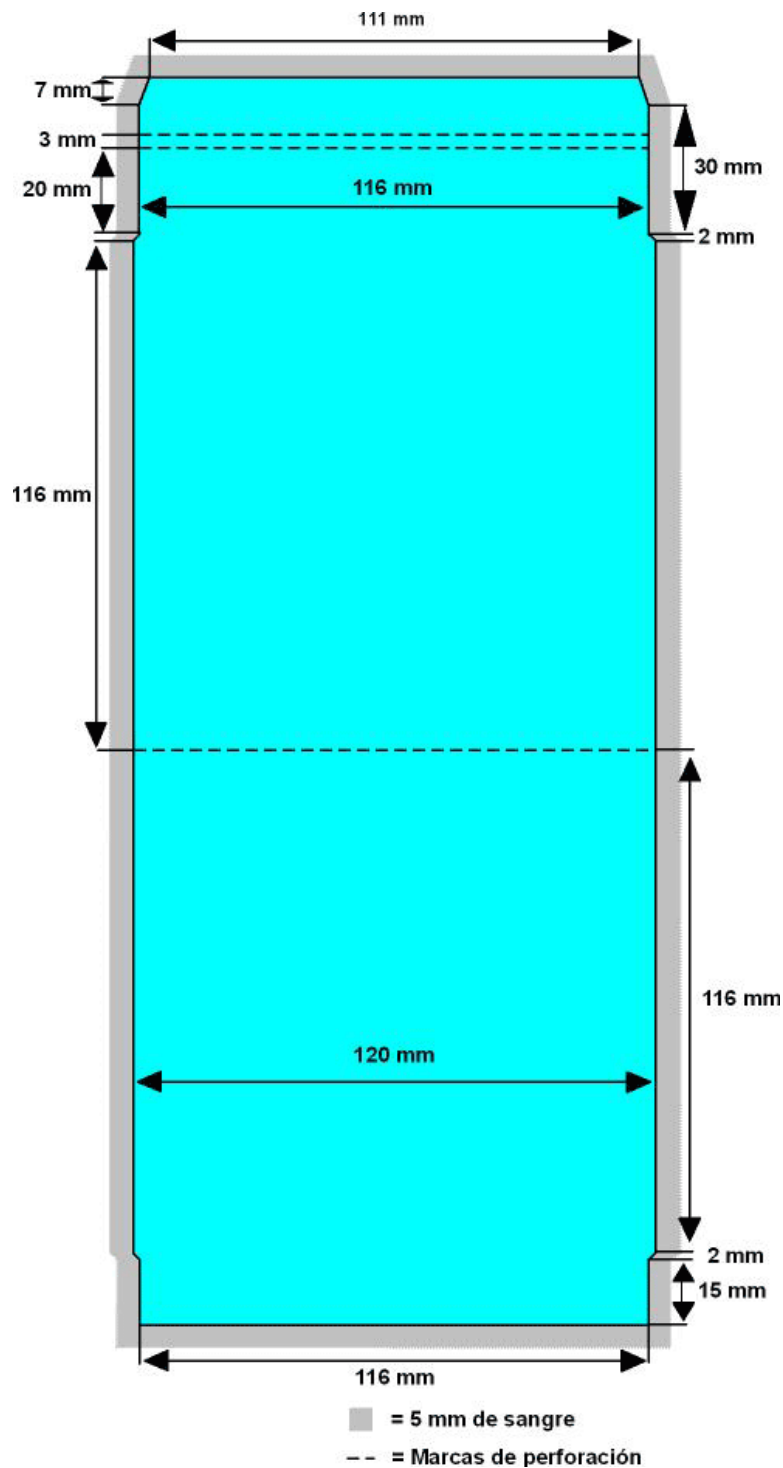
A continuación se detallan las medidas físicas del inlay (contraportada), así como las especificaciones más importantes.

- Estas especificaciones son válidas para los estuches Jewel Box.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 140– 180 g/m<sup>2</sup>.
- El espesor máximo del papel debe estar comprendido entre 0,15mm y 0,16mm, una vez impreso.
- Añadir 3 – 5 mm. a la superficie de impresión en concepto de sangre.



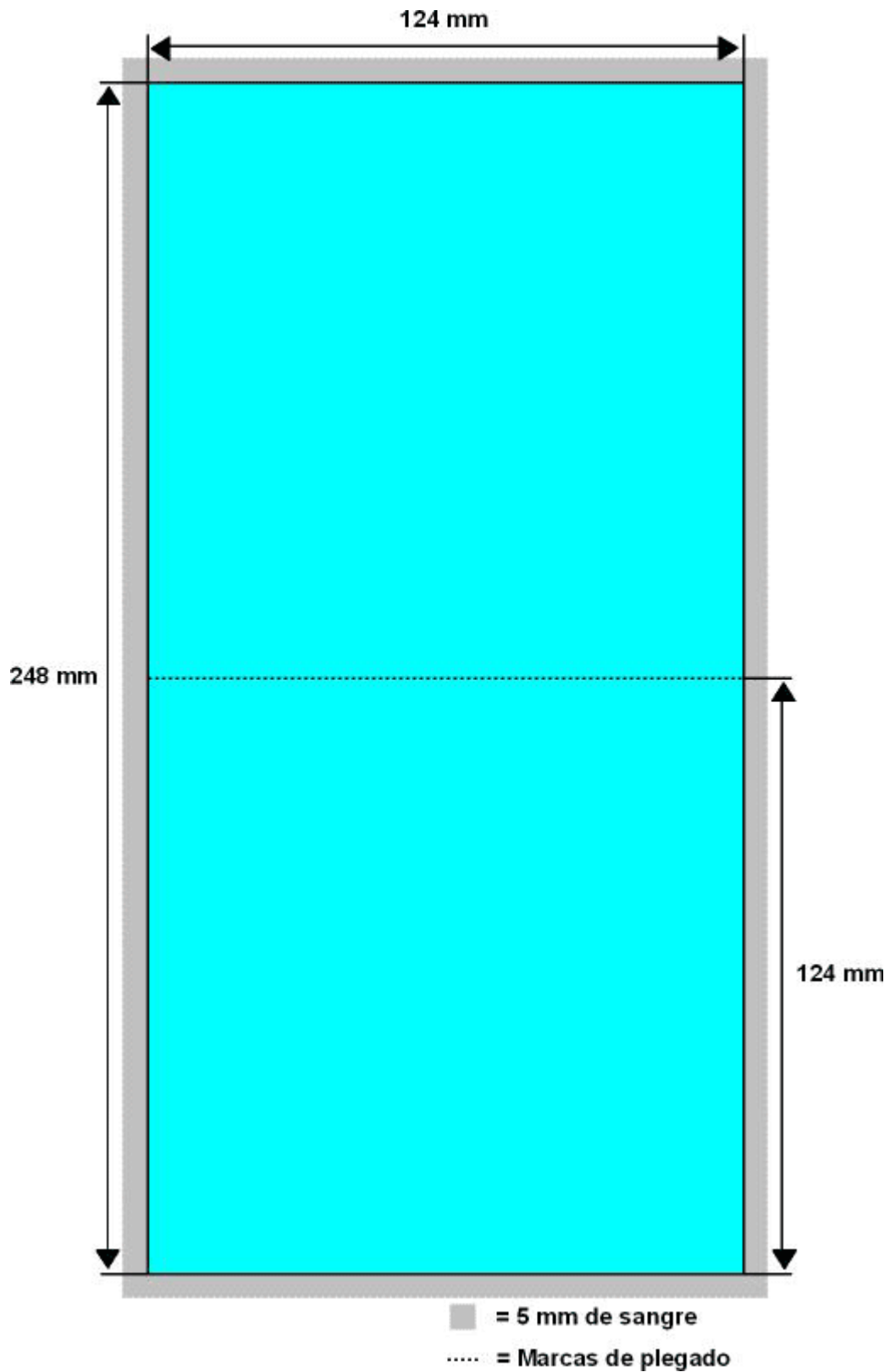
## 8. Especificaciones del inlay del estuche de dos piezas (single).

- Estas especificaciones son válidas para los estuches de dos piezas (single).
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 140– 180 g/m<sup>2</sup>.
- El espesor máximo del papel debe estar comprendido entre 0,15mm. y 0,16mm, una vez impreso.
- Añadir 3 – 5 mm. a la superficie de impresión en concepto de sangre.



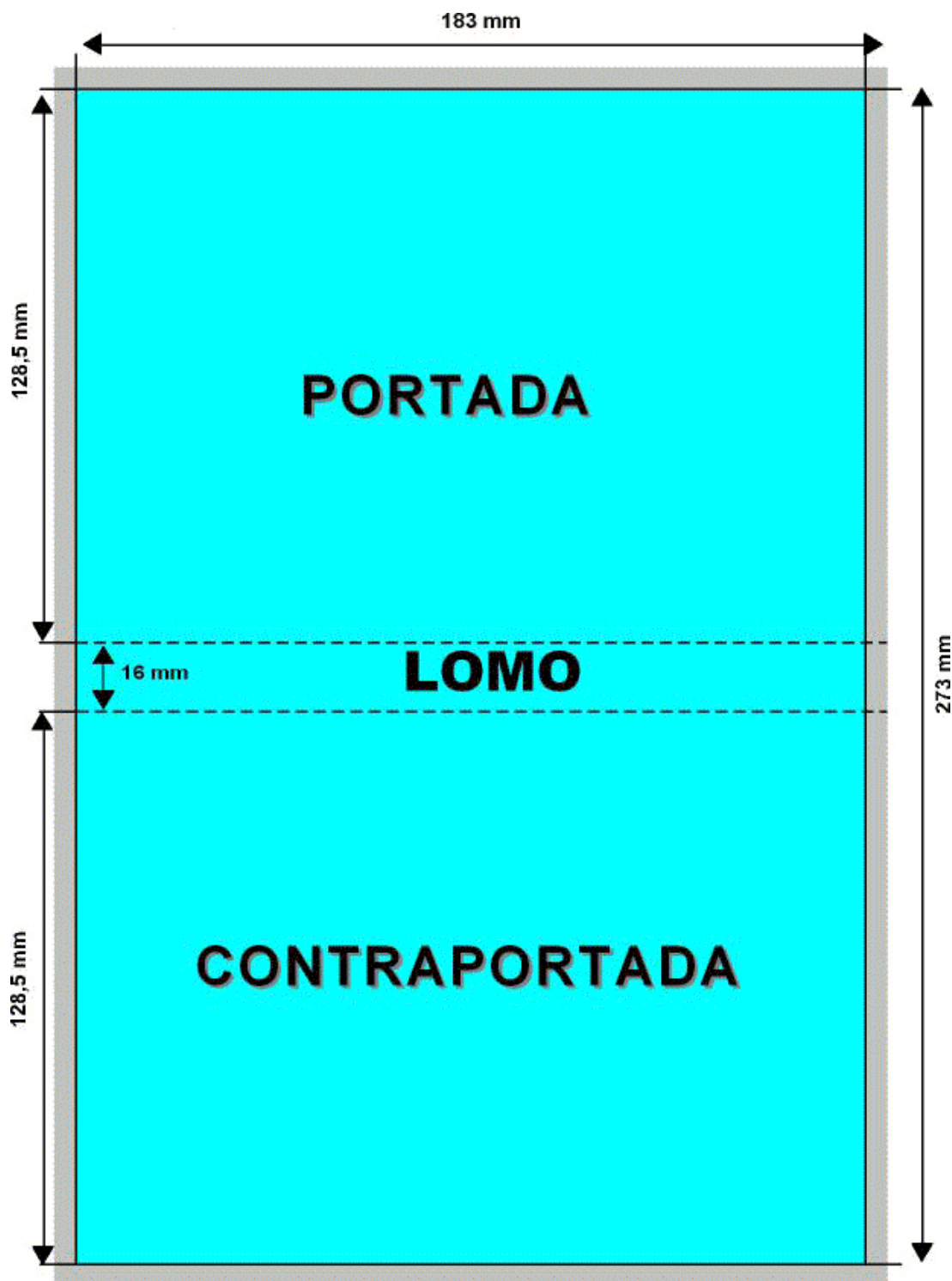
## 9. Especificaciones de la funda de cartón.

- Estas especificaciones son válidas para fundas de cartón.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 275– 300 g/m<sup>2</sup>.
- Añadir 3 – 5 mm a la superficie de impresión en concepto de sangre.



## 10. Especificaciones de la carátula estuche DVD.

- Estas especificaciones son válidas para los estuches DVD.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 140– 180 g/m<sup>2</sup>.
- El espesor máximo del papel debe estar comprendido entre 0,15mm. y 0,16mm, una vez impreso.
- Añadir 3 – 5 mm a la superficie de impresión en concepto de sangre.



■ = 5 mm de sangre

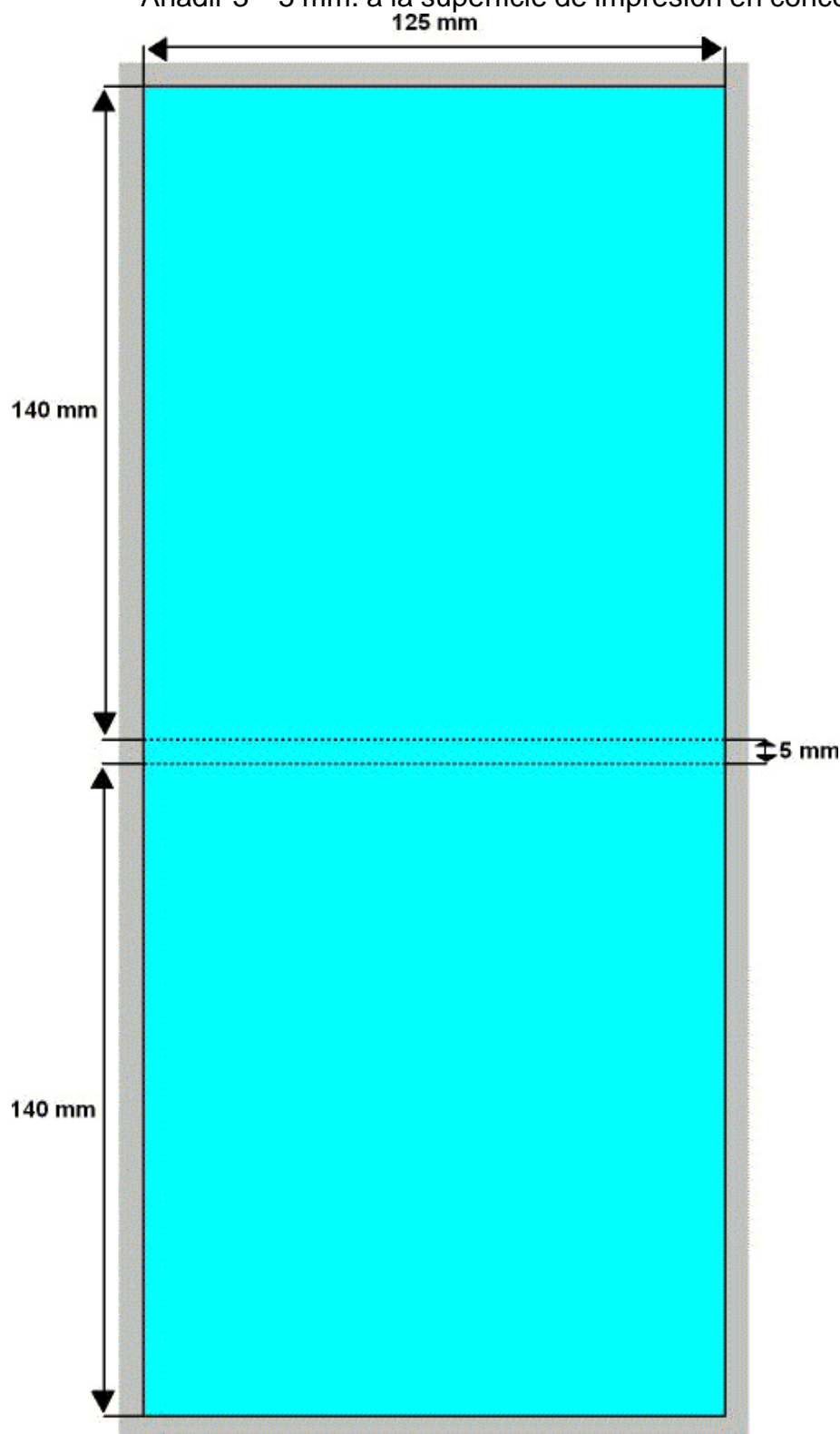
## 11. Especificaciones del libreto (díptico) estuche DVD.

- Estas especificaciones son válidas para los estuches DVD.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 140– 180 g/m<sup>2</sup>.
- El espesor máximo del papel debe estar comprendido entre 0,15mm y 0,16mm una vez impreso.
- Añadir 3 – 5 mm a la superficie de impresión en concepto de sangre.



## 12. Especificaciones del Díptico con bandeja CD / DVD.

- Estas especificaciones son válidas para dípticos CD / DVD.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 275 – 300 g/m<sup>2</sup>.
- Añadir 3 – 5 mm. a la superficie de impresión en concepto de sangre.



■ = 5 mm de sangre

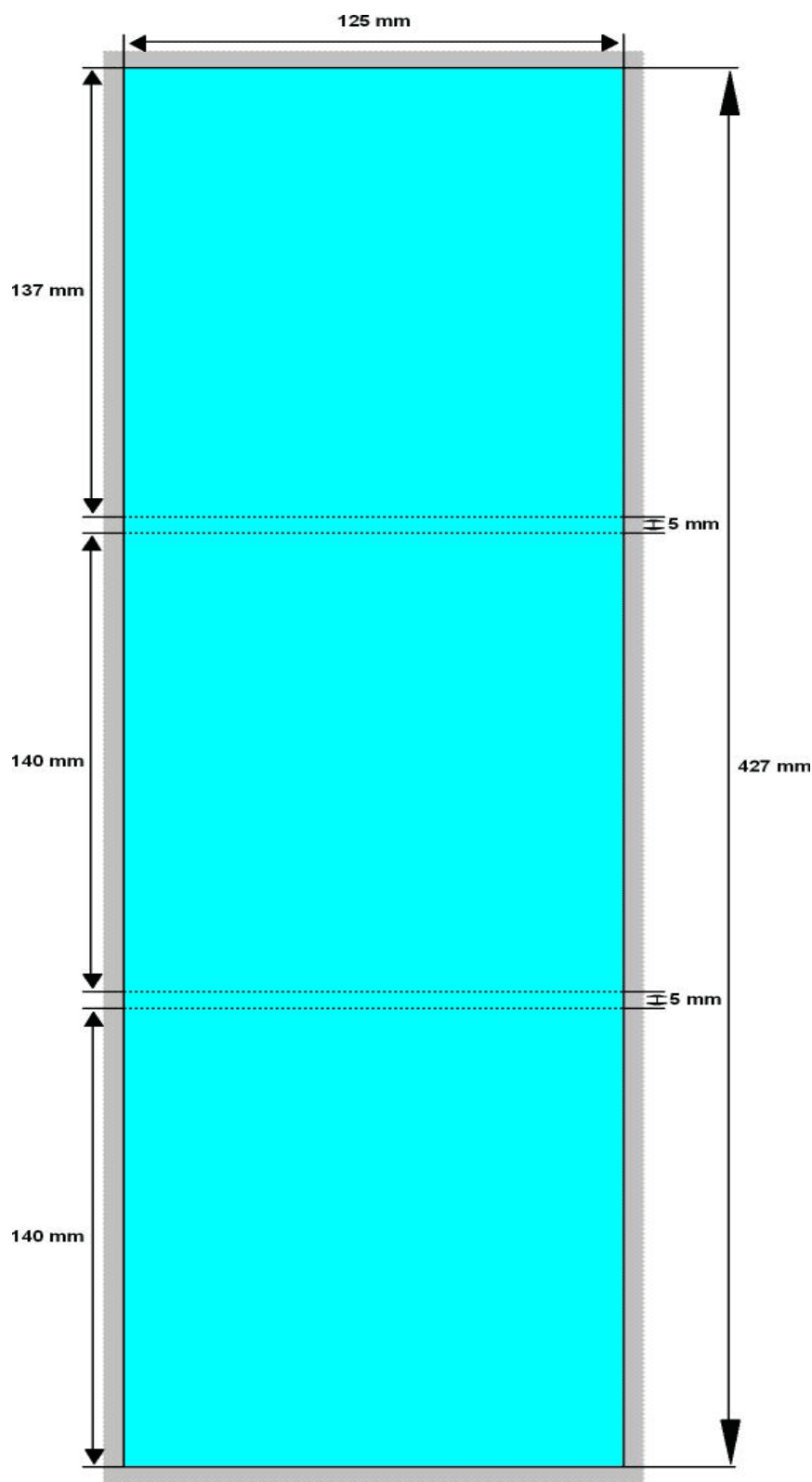
..... = Marcas de plegado

Manual de Especificaciones Técnicas para la fabricación de CD y DVD.

Control Sys, S.A., se reserva el derecho de modificar las especificaciones de este manual con el objeto de mejorar el resultado del producto final.

### 13. Especificaciones del Tríptico con bandeja CD / DVD.

- Estas especificaciones son válidas para trípticos CD / DVD.
- El gramaje del papel debe estar comprendido entre 275– 300 g/m<sup>2</sup>.
- Añadir 3 – 5 mm a la superficie de impresión en concepto de sangre.



■ = 5 mm de sangre

..... = Marcas de plegado

Manual de Especificaciones Técnicas para la fabricación de CD y DVD.

Control Sys, S.A., se reserva el derecho de modificar las especificaciones de este manual con el objeto de mejorar el resultado del producto final.